



ASSB-BSB

Azienda Servizi Sociali di Bolzano
Betrieb für Sozialdienste Bozen

DECRETO DEL DIRETTORE

DEKRET DES DIREKTORS

N./Nr. 217

del/vom
04/08/2026

IL DIRETTORE
dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano

DER DIREKTOR
des Betriebes für Sozialdienste Bozen

Dott. / Dr. Franco Finato

**Visto il parere di regolarità tecnico
amministrativa**

**Gestützt auf das Gutachten zur
verwaltungstechnischen Ordnungsmäßigkeit**

Dott.ssa/Frau Dr. Ilaria Biagini

**adotta il seguente decreto con
OGGETTO:**

**erlässt folgendes Dekret mit
BETREFF:**

Riccucci Sara. Operatrice socio sanitaria, IV
qualifica funzionale. Recesso

Riccucci Sara. Pflegehelferin, 4.
Funktionsebene, Rücktritt von Seiten der

dell'amministrazione durante il periodo di prova con decorrenza 22.07.2026.

Betriebsverwaltung im Laufe der Probezeit mit Wirkung ab dem 22.07.2026.

Decreto con oggetto:

Riccucci Sara. Operatrice socio sanitaria, IV qualifica funzionale. Recesso dell'amministrazione durante il periodo di prova con decorrenza 22.07.2026.

Dekret mit Betreff:

Riccucci Sara. Pflegehelferin, 4. Funktionsebene, Rücktritt von Seiten der Betriebsverwaltung im Laufe der Probezeit mit Wirkung ab dem 22.07.2026.

Visto il decreto n. 187 del 02.07.2026 con il quale la sig.ra Riccucci Sara è stata assunta a tempo determinato in qualità di operatrice socio sanitaria, IV qualifica funzionale, dal 06.07.2026 al 31.12.2026 presso la Residenza per anziani Don Bosco;

Nach Einsichtnahme in das Betriebsdekret Nr. 187 vom 02.07.2026, mit welchem Frau Riccucci Sara im Zeitraum 06.07.2026 – 31.12.2026 mit befristetem Vertrag als Pflegehelferin, 4. Funktionsebene, im Seniorenwohnheim Don Bosco, aufgenommen worden ist;

Visto l'art. 14, comma 5, del Contratto Collettivo di Intercomparto del 12.02.2008, che prevede che durante il periodo di prova le parti possono recedere dal contratto senza obbligo di preavviso;

Nach Einsichtnahme in den Art. 14, Absatz 5 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 welcher vorsieht, dass während der Probezeit beide Seiten vom Vertrag ohne Einhaltung der Kündigungsfrist zurücktreten können;

Accertato che il rapporto di lavoro a tempo determinato della sig.ra Riccucci Sara è soggetto ad un periodo di prova pari a 1 mese di servizio effettivo e che tale periodo non si è ancora compiuto;

Festgesetzt, dass sich die Probezeit im Hinblick auf die befristete Aufnahme der Bediensteten Frau Riccucci Sara nach effektiver Dienstleistung auf 1 Monat beläuft und festgestellt dass diese Zeit nicht abgeleistet worden ist;

Vista la comunicazione da parte della Responsabile della Residenza per anziani Don bosco, agli atti presso l'Ufficio Gestione Personale, numero protocollo 0038630 del 03.08.2026, con la quale si rende nota la volontà di recedere dal contratto;

Nach Einsichtnahme in das bei den Akten des Amtes für Personalwesen Protokollnummer 0038630 von 03.08.2026 aufbewahrte Schreiben der Verantwortliche der Seniorenwohnheim Don Bosco, mit welchem der Wille bekannt gegeben wird vom befristetem Vertrag mit der betroffenen Bediensteten zurückzutreten;

Visto il parere di regolarità tecnico amministrativa espresso dal Direttore Ilaria Biagini (codice impronta digitale drXq/jlsmQw/bfH51raW2gS8fvr7/LCe/1INW5PRI0s=);

Gestützt auf das Gutachten zur verwaltungstechnischen Ordnungsmäßigkeit des Direktors Ilaria Biagini (Fingerprint drXq/jlsmQw/bfH51raW2gS8fvr7/LCe/1INW5PRI0s=);

**Il Direttore dell'Azienda Servizi Sociali di
Bolzano
d e c r e t a**

**v e r o r d n e t
der Direktor
des Betriebes für Sozialdienste Bozen**

1) di recedere, per i motivi esposti in premessa, dal contratto di lavoro a tempo determinato con la sig.ra Riccucci Sara, con decorrenza 22.07.2026 per mancato

1) aus den in der Sachverhaltsdarstellung enthaltenen Gründen mit Wirkung ab dem 22.07.2026 vom befristeten Arbeitsvertrag mit Frau Riccucci Sara, aufgrund des Nichtbestehens der

superamento del periodo di prova.

Probezeit, zurückzutreten.

Della legittimità e della liceità del contenuto e della forma degli atti pubblicati, ivi compresi gli allegati e tutto ciò che concerne il rispetto del Regolamento UE 2016/679 e dei provvedimenti dell'Autorità Garante per la protezione dei dati personali, è responsabile, anche con riguardo alla loro diffusione per mezzo della pubblicazione all'Albo informatico, il/la dirigente che adotta l'atto e ne richiede l'affissione.

Für die inhaltliche und formelle Rechtmäßigkeit und Zulässigkeit des veröffentlichten Verwaltungsaktes und aller dazugehörigen Anhänge, sowie für jeden Aspekt im Zusammenhang mit der Einhaltung der Verordnung EU 2016/679 und der Maßnahmen der Datenschutzbehörde haftet - auch im Hinblick auf die Verbreitung durch die Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel - die Führungskraft, die den Verwaltungsakt erlässt und dessen Anschlagung anfordert.

Predisposto da:Ufficio Gestione Personale	Vorbereitet von:Amt für Personalwesen
Sigla redattore:SG	Kennz. Autor: SG
Spesa:	Ausgabe:
Pagine:4	Seiten:4

Decreto con oggetto:

Riccucci Sara. Operatrice socio sanitaria, IV
qualifica funzionale. Recesso
dell'amministrazione durante il periodo di
prova con decorrenza 22.07.2026.

Dekret mit Betreff:

Riccucci Sara. Pflegehelferin, 4. Funktionsebene,
Rücktritt von Seiten der Betriebsverwaltung im Laufe
der Probezeit mit Wirkung ab dem 22.07.2026.

Visto,
firmato digitalmente:
Sichtvermerk, digital unterzeichnet
Dott.ssa/Frau Dr. Ilaria Biagini

firmato digitalmente
digital unterzeichnet:
IL DIRETTORE / DER DIREKTOR
Dott./Dr. Franco Finato

Entro il periodo di pubblicazione è possibile
presentare alla Direzione Generale dell'ASSB
opposizione a tutti i decreti adottati. Entro i 60
giorni dall'intervenuta esecutività del decreto è
ammesso ricorso innanzi al Tribunale Regionale
di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma
di Bolzano.

Gegen alle, von der Generaldirektion erlassenen,
Betriebsdekrete kann innerhalb der
Veröffentlichungsfrist ein Widerspruch eingereicht
werden. Innerhalb von 60 Tagen ab
Vollstreckbarkeit kann gegen besagte
Betriebsdekrete ein Rekurs vor dem
Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion
Bozen – eingereicht werden.